



ESTADO PLURINACIONAL DE  
**BOLIVIA**

MINISTERIO DE  
DESARROLLO RURAL Y TIERRAS



RI.BO.BO.RD.OUT.22

CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA A EXPORTAÇÃO DE BOVINOS E  
BUBALINOS PARA REPRODUÇÃO DESTINADOS AO BRASIL  
**CERTIFICADO VETERINARIO INTERNACIONAL PARA LA EXPORTACIÓN  
DE BOVINOS Y BUBALINOS PARA REPRODUCCIÓN DESTINADOS AL BRASIL**

Certificado N° (repetir o n° em todas as páginas) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Certificado N° (repetir en todas las páginas) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

N° de páginas: \_\_\_\_\_

N° de páginas: \_\_\_\_\_

Data da Emissão / Fecha de Emisión \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(Este CVI terá validade de dez (10) dias a partir da data de sua emissão para o ingresso no Brasil)

(Este CVI tendrá una validez de diez (10) días a partir de la fecha de su emisión para el ingreso al Brasil)

País Exportador / <b>País Exportador</b>	
Autoridade Veterinária / <b>Autoridad Veterinaria</b>	
Número da Autorização de Importação / <b>Número de Autorización de Importación</b>	

I. Identificação dos animais / **Identificación de los animales**

Identificação Individual/ <b>Identificación Individual</b>	Raça/ <b>Raza</b>	Sexo/ <b>Sexo</b>	Idade/ <b>Edad</b>

II. Origem dos animais / **Origen de los animales**

Nome do Exportador / <b>Nombre del Exportador:</b>	
Endereço / <b>Dirección:</b>	
Nome do Estabelecimento de Origem / Procedência / <b>Nombre del Establecimiento de Origen/Procedencia:</b>	
Endereço / <b>Dirección:</b>	
Local de saída / <b>Lugar de egreso:</b>	
País de Trânsito (caso corresponda) / <b>País de tránsito (si corresponde)</b>	

III. Destino dos animais / **Destino dos animais**

Nome do Importador / <b>Nombre del Importador:</b>	
Endereço / <b>Dirección:</b>	



Certificado N°: \_\_\_\_\_

RI.BO.BO.RD.OUT.22

Meio de transporte / <b>Medio de Transporte</b>	
País de Trânsito (caso corresponda) / <b>País de tránsito (si corresponde)</b>	

#### IV. INFORMAÇÕES SANITÁRIAS / INFORMACIONES SANITARIAS

1. Os animais a serem exportados permaneceram na Bolívia pelo menos noventa (90) dias imediatamente prévios ao embarque. No caso de animais importados, procederam de países ou zonas que cumprem com o estabelecido nos itens 3, 4, 5, 6 e 7 do presente Certificado /

***Los animales a ser exportados permanecieron en Bolivia por lo menos noventa (90) días inmediatamente previos al embarque. En caso de animales importados, estos procedieron de países o zonas que cumplen con lo establecido en los puntos 3, 4, 5, 6 y 7 del presente Certificado.***

2. Os animais foram quarentenados em um estabelecimento aprovado, sob supervisão da Autoridade Veterinária, por um período mínimo de trinta (30) dias e durante esse período foram submetidos às provas diagnósticas descritas neste Certificado /

***Los animales fueron cuarentenados en un establecimiento aprobado bajo supervisión de la Autoridad Veterinaria, por un periodo mínimo de treinta 30 (treinta) días y durante ese período fueron sometidos a las pruebas diagnósticas descritas en este Certificado.***

Os exames de diagnóstico requeridos foram realizados em laboratórios oficiais, credenciados ou reconhecidos pela Autoridade Veterinária do país exportador.

***Los exámenes de diagnóstico requeridos fueron realizados en laboratorios oficiales, acreditados o reconocidos por la Autoridad Veterinaria del país exportador.***

2.1 Esses exames terão validade de trinta (30) dias a partir da coleta da amostra, exceto para aquelas doenças nas quais se determine um período específico diferente, sempre que os bovinos permaneçam sob supervisão oficial e não entrem em contato com bovinos de condição sanitária inferior.

***Estos pruebas tendrán una validez de treinta (30) días a partir de la toma de muestra, excepto para aquellas enfermedades en las cuales se determine un período específico diferente, siempre que los bovinos permanezcan bajo supervisión oficial y no entren en contacto con bovinos de condición sanitaria inferior.***

2.2 Esses testes foram realizados de acordo com o Manual de Provas Diagnósticas e Vacinas para os Animais Terrestres da Organização Mundial de Saúde Animal (OMSA).

***Estas pruebas fueron realizadas de acuerdo con el Manual de Pruebas Diagnósticas y Vacunas para los Animales Terrestres de la OMSA.***

3. Com relação à Pleuropneumonia Contagiosa Bovina: (tachar o que não corresponda)  
/ ***Con relación a Pleuroneumonía Contagiosa Bovina: (tachar lo que no corresponda)***

3.1 Os animais provêm de um país reconhecido como livre da doença pela OMSA;

***Los animales provienen de un país reconocido como libre de la enfermedad por la OMSA;***

ou/o

3.2 Os animais provêm de um país que cumpre com o estabelecido nos capítulos correspondentes do Código Terrestre da OMSA, para ser considerado pelo Brasil como oficialmente livre da doença. /

***Los animales provienen de un país que cumple con lo establecido en los capítulos correspondientes del Código Terrestre de la OMSA para ser considerado por Brasil como oficialmente libre de la enfermedad***



Certificado N°: \_\_\_\_\_

RI.BO.BO.RD.OUT.22

4. Com relação à Febre do Vale do Rift, os animais provêm de um país que cumpre com o estabelecido nos capítulos correspondentes do Código Terrestre da OMSA, para ser considerado pelo Brasil como oficialmente livre da doença /

***Con relación a Fiebre del Valle del Rift, los animales provienen de un país que cumple con lo establecido en los capítulos correspondientes del Código Terrestre de la OMSA para ser considerado por Brasil como oficialmente libre de la enfermedad.***

5. Com relação à Dermatose Nodular Contagiosa, os animais provêm de um país que cumpre com o estabelecido nos capítulos correspondentes do Código Terrestre da OMSA, para ser considerado pelo Estado Parte importador como oficialmente livre da doença /

***Con relación a Dermatitis Nodular Contagiosa, los animales provienen de un país que cumple con lo establecido en los capítulos correspondientes del Código Terrestre de la OMSA para ser considerado por el Estado Parte importador como oficialmente libre de la enfermedad.***

6. Com relação à Febre Aftosa: (tachar o que não corresponda)

***Con relación a Fiebre Aftosa: (tachar lo que no corresponda)***

6.1 Os animais provêm de um país ou zona de um país reconhecidos pela OMSA como livre de febre aftosa sem vacinação;

***Los animales provienen de un país o zona de un país reconocidos por la OMSA como libre de Fiebre Aftosa sin vacunación;***

***OU / o***

6.2 Os animais provêm de um país ou zona reconhecidos pela OMSA como livre de febre aftosa com vacinação; e

***Los animales provienen de un país o zona reconocidos por la OMSA como libre de Fiebre Aftosa con vacunación; y***

8.2.1. Foram imunizados com vacina inativada e com adjuvante oleoso, administrada em um prazo não menor que quinze (15) dias e não maior que cento e oitenta (180) dias prévios ao embarque /

***Fueron inmunizados con vacuna inactivada y con adyuvante oleoso, administrada en un plazo no menor a quince (15) días y no mayor que ciento ochenta (180) días previos al embarque.***

Nome do produto/marca <b><i>Nombre del producto/marca</i></b>	Laboratório <b><i>Laboratorio</i></b>	Tipo de Vacina/série <b><i>Tipo de Vacuna/Serie</i></b>	Data/Fecha

***OU / o***



Certificado N°: \_\_\_\_\_

RI.BO.BO.RD.OUT.22

- 6.3. Os animais procedem de um compartimento livre de febre aftosa de acordo com o estabelecido no capítulo correspondente do Código Terrestre da OMSA e reconhecido pelo Estado Parte importador,

***Los animales proceden de un compartimento libre de Fiebre Aftosa de acuerdo con lo establecido en el capítulo correspondiente del Código Terrestre de la OMSA y es reconocido por el Estado Parte importador,***

E/ y

- 6.4. Deram resultado negativo à prova diagnóstica que se realizou a partir de amostras coletadas durante o período de quarentena.

***Dieron resultado negativo a la prueba diagnóstica que se realizó a partir de muestras colectadas durante el período de cuarentena***

Prova / <i>Prueba</i>	Data / <i>Fecha</i>

Nota 1. Caso os animais sejam destinados ao Brasil, zona do Brasil ou compartimento do Brasil livre de febre aftosa sem vacinação, estes somente deverão ser procedentes de países ou zonas reconhecidas como livres de febre aftosa sem vacinação pela OMSA. /

***Nota 1. Si los animales tienen como destino Brasil, una zona de Brasil o un compartimento de Brasil libres de fiebre aftosa sin vacunación, deberán proceder únicamente de países o zonas reconocidos como libres de fiebre aftosa sin vacunación por el OMSA***

7. Com relação à Encefalopatia Espongiforme Bovina (EEB): (tachar o que não corresponda) /

***Con relación a Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB) (tachar lo que no corresponda)***

- 7.1 Os animais provêm de um país reconhecido pela OMSA como de risco insignificante.

***Los animales provienen de un país reconocido por la OMSA como de riesgo insignificante***

Ou / o

- 7.2 Os animais provêm de um país reconhecido pela OMSA como de risco controlado.

***Los animales provienen de un país reconocido por la OMSA como de riesgo controlado.***

- 7.3 Para os países de risco insignificante que tenham apresentado casos ou para países de risco controlado

***Para los países de riesgo insignificante que hayan presentado casos o para los países de riesgo controlado***

7.3.1 Os animais nasceram depois da data em que se iniciou o monitoramento auditável do sistema de alimentação para garantir o efetivo cumprimento da proibição do uso de proteínas animais para alimentação de ruminantes, à exceção de proteínas consideradas isentas de risco pelo Estado Parte importador;

***Los animales nacieron después de la fecha en que se inició el monitoreo auditable del sistema de alimentación para garantizar el efectivo cumplimiento de la prohibición del uso de proteínas animales para alimentación de rumiantes, a excepción de proteínas consideradas exentas de riesgo por el Estado Parte importador,***

e / y

7.3.2 Os animais estão identificados de forma individual e permanente mediante um sistema auditável de rastreabilidade;

***Los animales están identificados de forma individual y permanente mediante un sistema auditable de trazabilidad***

e / y

7.3.3 Os animais e sua ascendência direta nasceram e foram criados no país exportador ou em outro país com igual ou superior condição sanitária;



Certificado N°: \_\_\_\_\_

RI.BO.BO.RD.OUT.22

**Los animales y su ascendencia directa nacieron y fueron criados en el país exportador o en otro país con igual o superior condición sanitaria.**

8. Com relação à Brucelose bovina, os animais: (tachar o que não corresponda):

**Con relación a Brucelosis bovina: (tachar lo que no corresponda)**

8.1 Provêm de um rebanho livre com ou sem vacinação de acordo com o Código Terrestre da OMSA; e / Los animales provienen de un rebaño libre con o sin vacunación de acuerdo con el Código Terrestre de la OMSA, y

8.1.1 Deram resultado negativo em prova diagnóstica que se realizou a partir de amostras coletadas durante o período de isolamento prévio ao embarque:

**Dieron resultado negativo en una prueba diagnóstica que se realizó a partir de muestras colectadas durante el período de cuarentena previo al embarque**

Prova* / Prueba*	Data / Fecha
AAT / ELISA Indireto / FC / SAT e 2 Mercaptoetanol / FPA / AAT / ELISA Indirecto / FC / SAT y 2 Mercaptoetanol / FPA	

\* Tachar o que não corresponda / Tachar lo que no corresponde

Ou / o

8.1.2 Deram resultado negativo em duas provas sorológicas efetuadas em amostras coletadas durante o período de quarentena, coletadas com não menos de trinta (30) dias de intervalo, sendo a segunda amostra coletada dentro dos quinze (15) dias prévios ao embarque.

**Dieron resultado negativo en dos pruebas serológicas efectuadas en muestras colectadas durante el periodo de cuarentena, colectadas con no menos de treinta (30) días de intervalo, siendo la segunda muestra colectada dentro de los quince (15) días previos al embarque.**

Prova* / Prueba*	Data / Fecha	Data / Fecha
AAT / ELISA Indireto FC / SAT e 2 Mercaptoetanol. / FPA		

\* Tachar o que não corresponda / Tachar lo que no corresponde

**Nota 3** No caso de fêmeas recém paridas, as provas foram efetuadas pelo menos trinta (30) dias após a parição; ou

**Nota 3. En el caso de hembras recién paridas, las pruebas fueron efectuadas por lo menos treinta (30) días después de la parición, o**

8.2 São fêmeas menores de vinte e quatro (24) meses de idade, vacinadas com cepa B19 entre três (3) e oito (8) meses de idade /

**Son hembras, menores de veinticuatro (24) meses de edad, vacunadas con cepa B19 entre tres (3) y ocho (8) meses de edad**

Nome do produto/marca Nombre del producto/marca	Laboratório Laboratorio	Tipo de Vacina/série Tipo de Vacuna/Serie	Data Fecha

**Nota 4.** O Estado Parte importador que não vacine com cepa B19 poderá permitir a importação exclusivamente de fêmeas negativas para brucelose.

**Nota 4: El Estado Parte importador que no vacune con la cepa B19 podrá permitir la importación exclusivamente de hembras negativas para brucelosis.**

9. Com relação à Tuberculose: (Tachar o que não corresponda)

**Con relación a Tuberculosis: (tachar lo que no corresponda)**

9.1 Os animais procedem de rebanhos livres de tuberculose; e

**Los animales proceden de rebaños libres de tuberculosis; y**

9.1.1 Deram resultado negativo a prova diagnóstica que se realizou durante o período de quarentena





Certificado N°: \_\_\_\_\_

RI.BO.BO.RD.OUT.22

***Dieron resultado negativo a una prueba diagnóstica que se realizó durante el período de cuarentena***

Prova* / <b>Prueba</b>	Data / <b>Fecha</b>	Data / <b>Fecha</b>
PPD bov. / PPD bov e aviar		

\* Tachar o que não corresponda / **Tachar lo que no corresponde**

Ou / o

9.1.2 Deram resultados negativos em duas (2) provas diagnósticas realizadas com um intervalo mínimo de sessenta (60) e máximo de noventa (90) dias, sendo a segunda prova efetuada durante o período de quarentena /

***Dieron resultados negativos en dos (2) pruebas diagnósticas realizadas con un intervalo mínimo de sesenta (60) días y máximo de noventa (90) días, siendo la segunda prueba efectuada durante el período de cuarentena.***

Prova* / <b>Prueba*</b>	Data / <b>Fecha</b>	Data / <b>Fecha</b>
PPD bov. / PPD bov e aviar/ <b>PPD bov. / PPD bov y aviar</b>		

\* Tachar o que não corresponda/ **Tachar lo que no corresponde**

10. Com relação à Estomatite Vesicular, os animais procedem de estabelecimentos onde não foram reportados oficialmente casos da doença durante os vinte e um (21) dias prévios ao embarque. /

***Con relación a Estomatitis Vesicular, los animales proceden de establecimientos donde no fueron reportados oficialmente casos de la enfermedad durante los veintiún (21) días previos al embarque.***

11. Com relação à Língua Azul, os animais deram resultado negativo a prova diagnóstica efetuada a partir de amostras de sangue coletadas depois de um mínimo de vinte e um (21) dias do início da quarentena /

***Con relación a Lengua Azul, los animales dieron resultado negativo a una prueba diagnóstica efectuada a partir de muestras de sangre colectadas después de un mínimo de veintiún (21) días del inicio de la cuarentena.***

Prova* / <b>Prueba*</b>	Data / <b>Fecha</b>
AGID / ELISA / PCR/ <b>AGID / ELISA / PCR</b>	

\* Tachar o que não corresponda/ **Tachar lo que no corresponde**

12. Com relação à Diarreia Viral Bovina, os animais deram resultado negativo à prova diagnóstica que se efetuou a partir de uma amostra de sangue total coletada durante o período de quarentena prévio ao embarque. /

***Con relación a Diarrea Viral Bovina, los animales dieron resultado negativo a una prueba diagnóstica que se efectuó a partir de una muestra de sangre total colectada durante el período de cuarentena previo al embarque.***

Prova* / <b>Prueba*</b>	Data / <b>Fecha</b>
Isolamento Viral / ELISA/ <b>Aislamiento viral / ELISA</b>	

\* Tachar o que não corresponda / **Tachar lo que no corresponde**

13. Com relação à Campilobacteriose e Tricomonose, os animais: (Tachar o que não corresponda)

***Con relación a Campilobacteriosis y Tricomonirosis, los animales: (tachar lo que no corresponda)***

13.1 Têm menos de seis (6) meses de idade ou os maiores de seis (6) meses de idade que nunca foram utilizados para monta natural ou são machos que montaram unicamente fêmeas virgens/

***Son menores de seis (6) meses de edad o mayores que nunca fueron utilizados para monta natural o son machos que montaron únicamente hembras vírgenes***

Ou / o

13.2 Têm mais de seis (6) meses de idade e foram submetidos a três (3) provas diagnósticas efetuadas em material prepucial ou de muco vaginal, coletados com intervalos mínimos de sete (7) dias no período de quarentena./

***Son mayores de seis (6) meses de edad y fueron sometidos a tres (3) pruebas diagnósticas efectuadas en material prepucial o de mucus vaginal, colectado con intervalos mínimos de siete (7) días en el período de cuarentena***



Certificado N°: \_\_\_\_\_

RI.BO.BO.RD.OUT.22

Doença / <b>Enfermedad</b>	Prova* / <b>Prueba*</b>	Data / <b>Fecha</b>		
Campilobacteriose	Cultura / Imunofluorescência			
Tricomoniase	Cultura			

\* Tachar o que não corresponda / **Tachar lo que no corresponde**

14. Com relação à Carbúnculo Bacteriano (Antraz) e sintomático, os animais foram imunizados com vacina administrada não menos de vinte (20) dias e não mais de cento e oitenta (180) dias prévios ao embarque. /  
**Con relación a Carbunco Bacteriano (ANTRAX) y Sintomático, los animales fueron inmunizados con una vacuna administrada no menos de veinte (20) días y no más de ciento ochenta (180) días previos del embarque.**

Nome do produto / Marca/ <b>Nombre del producto/marca</b>	Laboratório/ <b>Laboratorio</b>	Tipo de Vacina / Série/ <b>Tipo de Vacuna/Serie</b>	Data/ <b>Fecha</b>

15. Com relação a parasitas internos e externos, os animais foram tratados durante o período de quarentena com produtos aprovados pela Autoridade competente do país exportador. /  
**Con relación a parásitos internos y externos, los animales fueron tratados durante el período de cuarentena con productos aprobados por la Autoridad competente del país exportador.**

	Princípio Ativo/ <b>Principio activo</b>	Data/ <b>Fecha</b>
Parasitas internos/ <b>Parásitos internos</b>		
Parasitas externos/ <b>Parásitos externos</b>		

16. Os animais foram transportados diretamente do lugar de quarentena até o lugar de embarque em meios de transporte de estrutura fechada, lacrados, previamente limpos, desinfetados e desinsetizados, com produtos registrados pelos Organismos Oficiais competentes do país exportador. Os animais não mantiveram contato com animais de condição sanitária inferior ou desconhecida /  
**Los animales fueron transportados directamente del lugar de cuarentena hasta el lugar de embarque en medios de transporte de estructura cerrada, precintados, previamente limpios, desinfectados y desinsectados, con productos registrados por los Organismos Oficiales competentes del país exportador. Los animales no mantuvieron contacto con animales de condición sanitaria inferior o desconocida.**
17. Os utensílios e materiais que acompanham os animais foram desinfetados e desinsetizados com produtos comprovadamente eficazes e aprovados oficialmente. /  
**Los utensilios y materiales que acompañan los animales fueron desinfectados y desinsectados con productos comprobadamente eficaces y aprobados oficialmente.**

V. Embarque dos animais/  
**Embarque de los animales**

O Veterinário Oficial abaixo assinado certifica que os bovinos foram examinados no momento do embarque e não apresentaram sinais clínicos de doenças transmissíveis, e não foram encontradas feridas abertas e nem parasitos externos.

**El Veterinario Oficial abajo firmante certifica que los bovinos fueron examinados en el momento de embarque y no presentaron signos clínicos de enfermedades transmisibles, y no fueron encontradas heridas abiertas ni parásitos externos.**



ESTADO PLURINACIONAL DE  
**BOLIVIA**

MINISTERIO DE  
DESARROLLO RURAL Y TIERRAS



Certificado N°: \_\_\_\_\_

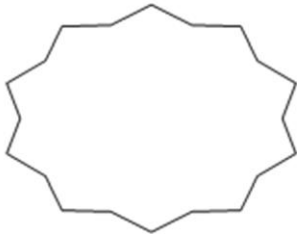
RI.BO.BO.RD.OUT.22

Local de Embarque: <b>Lugar de Embarque:</b>		Data: <b>Fecha:</b>	
---	--	------------------------	--

Meio de transporte: <b>Medio de transporte:</b>	
--	--

Identificação do veículo de transporte: <b>Identificación del medio de transporte:</b>	
---	--

Número do lacre: <b>Número del precinto:</b>	
---	--

<p>Carimbo do Serviço Veterinário Oficial / <b>Sello Oficial</b></p> 	<p>_____ Carimbo e assinatura do Veterinário do Mapa / Sello y Firma del Veterinario del Mapa</p> <p>En _____, con fecha ____/____/____</p> <p>_____</p>
---	--

## DECLARACIÓN ADICIONAL / DECLARAÇÃO ADICIONAL

**REQUISITOS ZOOSANITÁRIOS ADICIONAIS PARA A IMPORTAÇÃO DE RUMINANTES COM RELAÇÃO À DOENÇA DE SCHMALLEMBERG**

**REQUISITOS ZOOSANITARIOS ADICIONALES PARA LA IMPORTACIÓN DE RUMINANTES EN RELACIÓN CON LA ENFERMEDAD DE SCHMALLEMBERG**

No caso de exportação de ruminantes para o Brasil, o país de origem deverá certificar que os animais:

**En caso de exportación de rumiantes hasta Brasil, el país de origen deberá certificar que los animales:**

**I) sejam originários de um país onde nunca se tenham registrado casos da doença de Schmallemborg; ou, provenir de un país donde nunca ha habido casos de la enfermedad de Schmallemborg; o,**

**II) no caso de que sejam originários de países onde se tenham registrado casos da doença de Schmallemborg: si son originarios de países donde se han registrado casos de enfermedad de Schmallemborg:**

**i) provenham de um estabelecimento onde não tenha havido evidências clínicas nem sorológicas da doença durante pelo menos os seis (6) meses anteriores ao início da quarentena;**

**provenir de un establecimiento donde no ha habido evidencia clínica o serológica de la enfermedad durante al menos los seis (6) meses anteriores al inicio de la cuarentena;**

**ii) tenham sido submetidos a uma quarentena sob supervisão oficial em um estabelecimento onde não tenha havido evidências clínicas nem sorológicas da doença, assim como em um raio de dez (10) Km deste, durante os trinta (30) dias prévios ao embarque;**

**haber estado en cuarentena bajo supervisión oficial en un establecimiento donde no haya habido evidencia clínica o serológica de la enfermedad, así como dentro de un radio de diez (10) km del mismo, durante los treinta (30) días anteriores a la salida;**

**iii) tenham sido submetidos a uma prova de ELISA, ou Imunofluorescência indireta, ou Vírus Neutralização com resultado negativo realizada pelo menos vinte e um (21) dias posterior ao início da quarentena;**





ESTADO PLURINACIONAL DE  
**BOLIVIA**

MINISTERIO DE  
DESARROLLO RURAL Y TIERRAS



Certificado N°: \_\_\_\_\_

RI.BO.BO.RD.OUT.22

**haberse sometido a una prueba de ELISA, Inmunofluorescencia Indirecta o Neutralización de Virus con resultado negativo realizado por lo menos veintiún (21) días después del inicio de la cuarentena;**

*iv) tenham sido protegidos contra vetores em todo momento, desde o início da quarentena até seu embarque no ponto de saída do país exportador.*

**han sido protegidos contra vectores en todo momento, desde el inicio de la cuarentena hasta su embarque en el punto de salida del país exportador.**